ZGŁOSZENIE POBYTU CZASOWEGO/
TEMPORARY RESIDENCE REGISTRATION FORM

Część „A" wypełnia osoba dokonująca zgłoszenia / *Section „A" to be completed by the applicant*

1. NUMER PESEL (O ILE ZOSTAŁ NADANY) / *PESEL NUMBER (IF IT WAS ISSUED)*

2. NAZWISKO / *SURNAME*

3. IMIĘ (IMIONA) / *NAME (NAMES)*

4. DATA URODZENIA (dd/mm/rrrr) / *DATE OF BIRTH (dd/mm/yyyy)*

5. MIEJSCE URODZENIA / *PLACE OF BIRTH*

6. KRAJ URODZENIA / *COUNTRY OF BIRTH*

7. ADRES MIEJSCA POBYTU STAŁEGO* / *ADDRESS OF PLACE OF PERMANENT RESIDENCE**

KOD POCZTOWY / *POSTAL CODE*

MIEJSCOWOŚĆ - DZIELNICA / *CITY - CITY DISTRICT*

GMINA / *COMMUNE*

WOJEWÓDZTWO / *VOIVODESHIP*

ULICA / *STREET*

NUMER DOMU / *HOUSE NUMBER*

NUMER LOKALU / *FLAT NUMBER*

ADEX SYSTEM s.c. 42 6724133 532 629 448 biuro@drukarniaadex.pl

8. ADRES DOTYCHCZASOWEGO MIEJSCA POBYTU CZASOWEGO* / *ADDRESS OF THE PREVIOUS PLACE OF TEMPORARY RESIDENCE**

KOD POCZTOWY / *POSTAL CODE*

MIEJSCOWOŚĆ - DZIELNICA / *CITY - CITY DISTRICT*

GMINA / *COMMUNE*

WOJEWÓDZTWO / *VOIVODESHIP*

ULICA / *STREET*

NUMER DOMU / *HOUSE NUMBER*

NUMER LOKALU / *FLAT NUMBER*

9. ADRES NOWEGO MIEJSCA POBYTU CZASOWEGO / *ADDRESS OF THE NEW PLACE OF TEMPORARY RESIDENCE*

KOD POCZTOWY / *POSTAL CODE*

MIEJSCOWOŚĆ - DZIELNICA / *CITY - CITY DISTRICT*

GMINA / *COMMUNE*

WOJEWÓDZTWO / *VOIVODESHIP*

ULICA / *STREET*

NUMER DOMU / *HOUSE NUMBER*

NUMER LOKALU / *FLAT NUMBER*

10. DEKLAROWANY OKRES POBYTU / *PERIOD IF INTENDED STAY*

OD / *FROM*

DO / TO

11. NAZWISKO I IMIĘ PEŁNOMOCNIKA** / *SURNAME AND FIRST NAME OF THE PROXY***

Stwierdzam, że wyżej wymieniona osoba przebywa pod wskazanym adresem /
I hereby confirm that the above-mentioned person stays at the address provided

(miejscowość, data) / *(place, date)*

(własnoręczny, czytelny podpis właściciela lokalu lub innego podmiotu dysponującego tytułem prawnym do lokalu) / *(handwritten, legible singature of the owner of the flat or a person who holds a legal title to the flat)*

Stwierdzam wiarygodność powyższych danych / *I hereby certify that the above information is true and correct*

(miejscowość, data) / *(place, date)*

(własnoręczny, czytelny podpis osoby zgłaszającej) / *(handwritten, legible singature of the applicant)*

POUCZENIE / *INSTRUCTION*

Zgłoszenie należy wypełnić w języku polskim, komputerowo (maszynowo) lub pismem odręcznym, kolorem niebieskim lub czarnym, drukowanymi literami. / *Complete the application form in Polish by typing (printing) or in handwriting, in blue or black using capital letters.*

* W przypadku braku dotychczasowego miejsca pobytu pozostawia się puste pole. / *If there is no previous place of stay, leave the box blank.*

**Wypełnić w przypadku wykonywania obowiązku meldunkowego przez pełnomocnika. / *Complete if the registration requirement is performed by a proxy.*

Część „B" wypełnia urzędnik / Section „B" to be completed by an official

Przyjęto zgłoszenie pobytu czasowego / *The temporary residence registration form is hereby accepted*

(miejscowość, data) / *(place, date)*

(pieczęć i podpis urzędnika przyjmującego zgłoszenie pobytu czasowego) / *(seal and signature of the offcial accepting the temporary residence registration form)*